



## SPECIAL DantoliK



Dant&metto: il numero Special dedicato al personaggio DantoliK, con un po' di Dante e un po' di Diabolik!

Segue a pag. 16

Dante & Fumetto - Aperiodico della FumettodANTEca International - N. 7 - Anno II° 2023 - Supplemento - Italia



# Special - DantoliK

Nel quadro delle celebrazioni per il VII Centenario della nascita di Dante Alighieri, in appendice all'albo di Diabolik il personaggio di A. e L. Giussani (© Copyright Astorina Srl) n. 41 Seconda Serie n. 17 dell'anno 1965, sulle pagine di Scheletrino in appendice all'albo, viene presentato ai lettori un eccezionale lavoro dal titolo 'Visioni inedite dell'Inferno' realizzate da Alfredo Castelli.

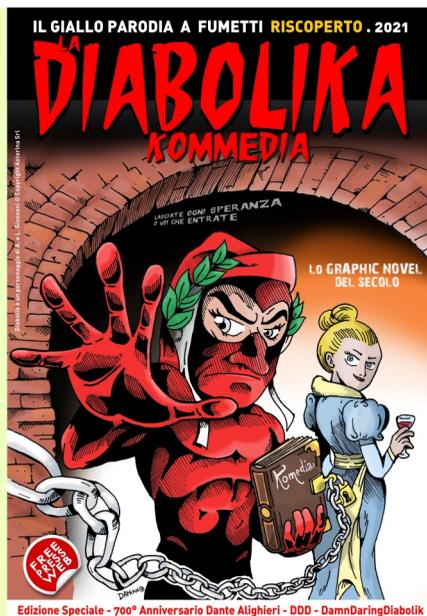
Si tratta di solo tre paginette, con lo stile che i fruitori dell'albo di quel periodo ben conoscono, una breve storia per mostrare l'essenziale e divertente contenuto, parodia e satira, sempre cavallo vincente di Castelli, dove un Dante in compagnia di Virgilio, si trova a fare il suo breve viaggio in quello che si può definire uno fra i primi inferni castelliani. In questo contesto, traendone spunto dal fumetto, prende corpo l'idea del personaggio DantoliK, parodia di Diabolik accorpata a Dante, con una storia specifica e di varie pagine, prevista per la Terza edizione della Manifestazione DDD - DamnDaringDiabolik. La FumettoDANTEca International non riuscendo nell'intento di realizzare la storia con DantoliK ha ritenuto idoneo recuperare il fumetto del 1965, portandolo in quadricromia, per proporlo con tre omaggi.

Il primo al personaggio e Casa Editrice Diabolik/Astorina, il secondo al grande autore Alfredo Castelli e, il terzo, ricollegandosi al VII° Centenario della Morte del Sommo Poeta, a Dante Alighieri e la sua immortale opera. All'interno dell'albetto che, come da programmazione, viene proposto fra i molteplici festeggiamenti

dedicati al Sommo Poeta, forse anche 'sмарrendo la strada' in mezzo ai grandissimi eventi nazionali ed internazionali, oltre a trovare la riedizione colorata del fumetto dantesco vi è stato aggiunta una appendice. Purtroppo in relazione al personaggio DantoliK, al momento possiamo proporre solo le due illustrazioni di Damiano Diti, una per la copertina e l'altra per il retro copertina. Nelle due immagini si può già notare le caratteristiche che vedono DantoliK indossare una tuta stile Diabolik ma di color rosso, con inoltre il tipico copricapo dantesco. Nella storia era prevista anche la presenza di BeEva, Beatrice + Eva, e VirGinko, Virgilio + Ginko.



Bozza matitata di DantoliK



Copertina e retro copertina di La Diabolika Kommedia illustrazioni dell'autore Damiano Diti

NEL QUADRO DELLE CELEBRAZIONI PER IL VII  
CENTENARIO DELLA NASCITA DI DANTE,  
SCHELETRINO VI PRESENTA LE SEGUENTI  
----

# VISIONI INEDITE DELL'INFERNO



A CURA DEGLI EMINENTI CRITICI FRANCESCO DE SANTALFREDIS  
E ATTILIO CASTIGLIANO



LA PORTA  
DELL'INFERNO  
(CANTO 3-vv 1-9)



## SCENETTA INFERNALE N. 2



## SCENETTA INFERNALE N. 3



## IL FIUME DI SANGUE



# Dante & Fumetto connubio perfetto

## Superlópez El Infierno

Per scrivere questo fumetto l'autore, Jan, si ricollega a tre evidenti riferimenti letterari, a partire dalla vendita dell'anima, azione da parte del capo, che ricorda superficialmente il Faust di Goethe. Come è facilmente intuibile, la base principale di questo fumetto si può riscontrare nella Divina Commedia, di Dante Alighieri, uno dei libri più importanti della letteratura universale, Poema epico italiano della prima metà del XIV secolo. L'Inferno dantesco ha una forma simile ad un imbuto che punta verso il centro della Terra e al suo apice finale si trova Lucifero intrappolato, inchiodato al centro. Oltre a scrivere un'opera spirituale e moralizzante, Dante realizzò anche un libro di culto con numerose apparizioni di personaggi storici e mitologici.

Allineandosi alla stessa impostazione dell'opera italiana, Jan ha intenzionalmente introdotto nella sua storia anche varie figure leggendarie e storiche. Quindi, Superlópez segue le orme del viaggio di Dante ma, in questo caso, la sua guida è il protagonista del romanzo *El Diablo Cojuelo*, di Luis Vélez de Guevara pubblicato nel 1641, storia nella quale l'autore utilizza come personaggio principale un demone, il diavolo Cojuelo chiuso in una fiala, che in segno di gratitudine per la sua liberazione, avvenuta da parte di un giovane fuggitivo, alza i tetti delle case di Madrid allo scopo di mostrare i vizi e le ipocrisie della corte castigliana. Graficamente il disegno di Jan

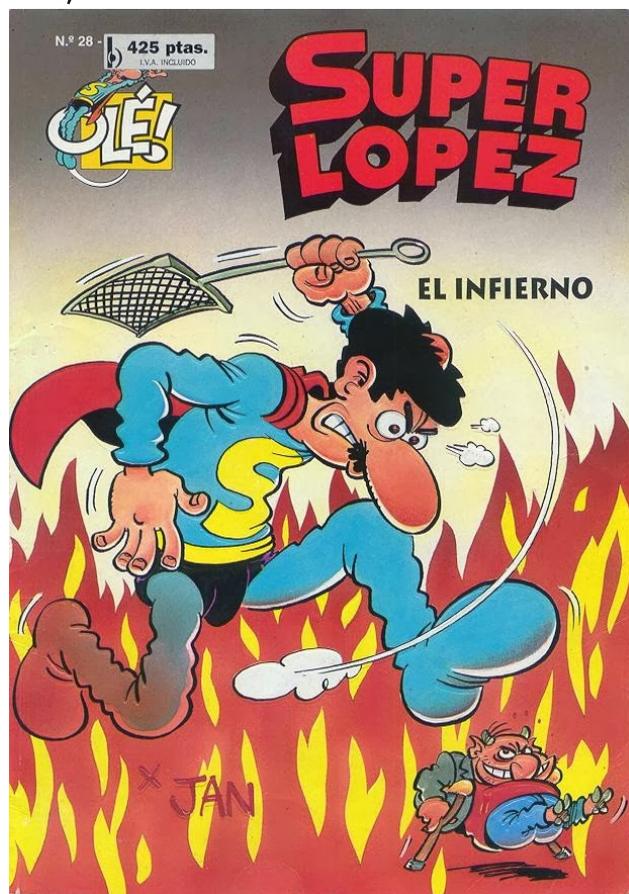
non viene eccessivamente influenzato dalle famose illustrazioni di Gustave Doré, nelle vignette tutto è rocce, fumo, fango, ghiaccio... In situazioni illuminate solo da una luce fioca, arrivando a lasciare quasi tutte le ambientazioni nell'oscurità. Il lavoro di cromatismo punta soprattutto sul blu per le anime perdute e, di contrasto, sul rosso per i diavoli, mentre i bordi delle vignette sono spessi, grigiastri e graffiati, come se fossero carbonizzati.

La storia fumettata inizia quando il capo di Llauna mette la sua firma sul contratto con Satana per aiutare a promuovere e reclutare partecipanti per un Inferno nuovo e modernizzato ma,

a un certo punto, il boss non ritiene sia giusto stare ai patti e compiere la sua parte, così Superlópez si offre di partire per l'inferno con l'intenzione di impedire a Lucifero di prendere la sua anima.

Nelle tante divertenti ed esilaranti situazioni che in nostro eroe si trova, volente o nolente, a dover subire, non mancano con riferimenti ben chiari, stretti collegamenti alla Commedia, sono marcati e ben definiti, sebbene supportati dai vari concetti di ironia e sarcasmo la lettura speculare della Commedia viene evidenziata e magistralmente proposta.

Il finale della storia tende a presentarsi in chiave onirica, dando corpo alla domanda se l'avventura



Copertina Superlópez N. 28 El Infierno Colección Ole! Madrid, 1996

# Dante & Fumetto connubio perfetto

sia stata solo un sogno, causato dal calore del fuoco, o se le Furie hanno seguito i consigli dati a loro da Superlópez. Probabilmente entrambe le opzioni possono essere considerate e adatte, però alla fine spetta solo al lettore decidere ritenere opportuno come interpretarle.

Alcuni chiarimenti sulla tavola proposta in questa pagina, la numero 58, dove nella terza vignetta il guerriero presente è Don Julián che, secondo la leggenda, era conte di Ceuta e sostenitore dei figli del defunto re visigoto Witiza.

Con la morte di questo monarca iniziò una guerra di successione tra i suoi discendenti e coloro che sostenevano il re Rodrigo.

La leggenda narra che Don Julián aiutò il leader omayyade Táriq a raggiungere la penisola nell'anno 711 come punizione contro il re Rodrigo per aver violentato sua figlia.

Sempre nella stessa tavola, la nona vignetta si può vedere il cartello che indica la Judesca, ovvero la quarta zona del nono cerchio descritta nella Divina Commedia, canto XXXIV. Prende il nome da Giuda Iscariota e comprende i più grandi traditori dell'inferno, cioè coloro che ingannarono Gesù e Giulio Cesare.

Jan ha asserito che l'ispirazione per questo fumetto partì da una

dichiarazione di Papa Giovanni Paolo II, in cui assicurava che l'inferno esisteva ma, in realtà, non si trattava di un determinato 'luogo' bensì di uno specifico stato d'animo. I cattolici fondamentalisti non hanno digerito l'audacia di questa interpretazione e, infatti, il suo successore, Benedetto XVI, non tardò a recuperare una versione più affine a quella dantesca. L'autore affermò: 'Per fare El Infierno ho studiato il libro di Dante e altri libri picareschi spagnoli come El Diablo cojuelo, inoltre ho letto anche il Faust di Goethe che ho

trovato molto interessante.

Ammetto che è una delle mie opere preferite.'

'Volevo fare storie con contenuti critico-sociali, ispirandomi alle cose che accadono dai giornali, dalle notizie e dalla mia esperienza. Anche la storia, l'arte o la letteratura, traggio argomenti dalle cose che mi ispirano.'

Le prime otto pagine di questo fumetto furono date alla stampa e pubblicate nella testata 'Mortadelo Extra' n. 65 del 1996.

Di seguito, il fumetto fu pubblicato integralmente su 'Colección Ole!' N. 28 e, nell'anno successivo, incluso in 'Super Humor Superlópez' N. 6.

Dati: Superlópez El Infierno, Jan - Colección Ole! N. 28 - Ediciones B, Madrid 1996

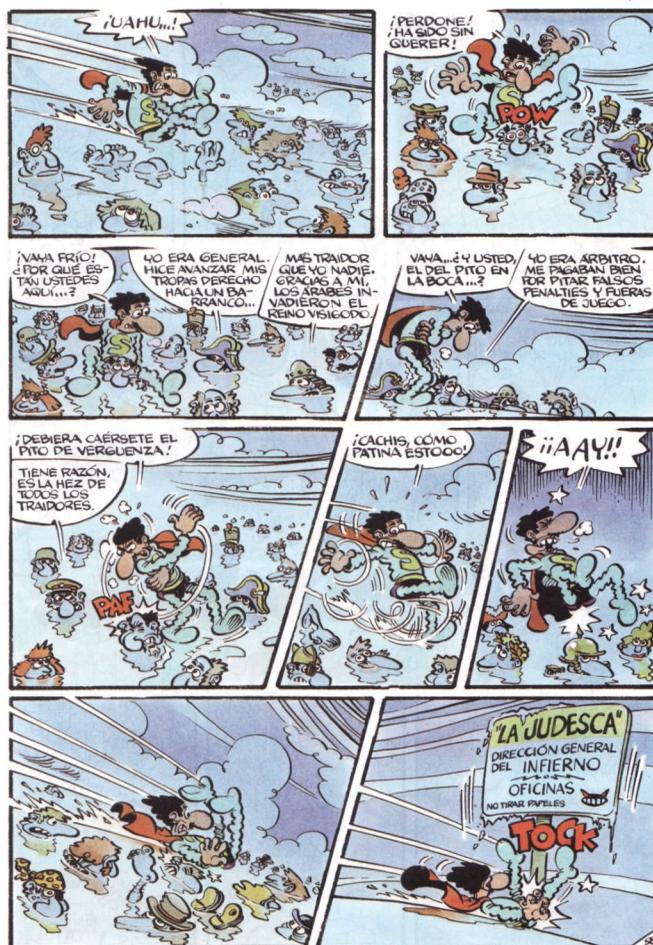


Tavola 58 Superlópez N. 28 El Infierno Colección Ole! Madrid, 1996

di GianLuca Umiliacchi

## FumettoDANTEca / dal Messico

### El Infierno di Dante alla FumettoDANTEca

Altri invii, questa volta giunti direttamente dal Messico, per la donazione di fumetti danteschi, attività di ricezione avviata ancora prima di iniziare la costituzione per l'esclusiva ed unica realtà della FumettoDANTEca International, dando l'avvio alla nostra vocazione dantesca fumettistica mondiale e costituendo un esclusivo parco materiale di documenti che nessuna altra organizzazione, né in Italia né all'estero, può affermare di possedere.

In questo 2023, fra i vari invii, sono giunti in sede le donazioni di fumetti danteschi messicani, tramite vecchi albi di oltre 50 anni fa!

Inviati dal Messico gli albi ci sono stati donati dal Dr. Cecilio Jacobo González, grande collezionista conosciuto col nome di 'The Comic Archaeologist', che nell'arco degli anni ha raccolto moltissimi fumetti, fra i quali anche quelli danteschi, come i vari numeri della Collana settimanale 'El Infierno de Dante', testata messicana pubblicata dal 1972, oltre alle altre Collane fumettistiche relative.

Merito al Dr. González per la donazione di queste splendide ed interessanti pubblicazioni, riteniamo sia opportuno fare presente che in Messico, a differenza dell'Italia, vi sono molti altri fumetti che nel passare degli anni hanno dato rilievo alla produzione della Nona Arte dedicata al Sommo Poeta Dante Alighieri e alla sua immortale opera.

Ma l'impegno del Dr. González

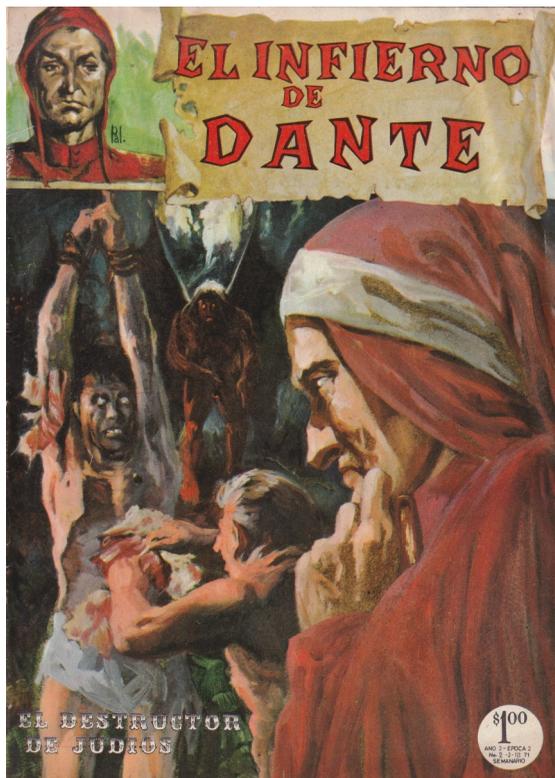
non si ferma solo a questo gradito invio, infatti, oltre all'inoltro postale, il Dr. González ha notevolmente lavorato per la scansione dell'intero albo numero 1 e la scansione di ben altri 21 numeri, con relative pagine iniziali, della Collana 'El Infierno de Dante', oltre in aggiunta vari numeri delle due collane seguenti, 'La Divina Comedia' del 1973 e del



1976. Tutti documenti molto importanti per le ricerche della FumettoDANTEca International e utili anche per l'esclusivo progetto 'Il Giro del mondo dantesco in 80 fumetti'.

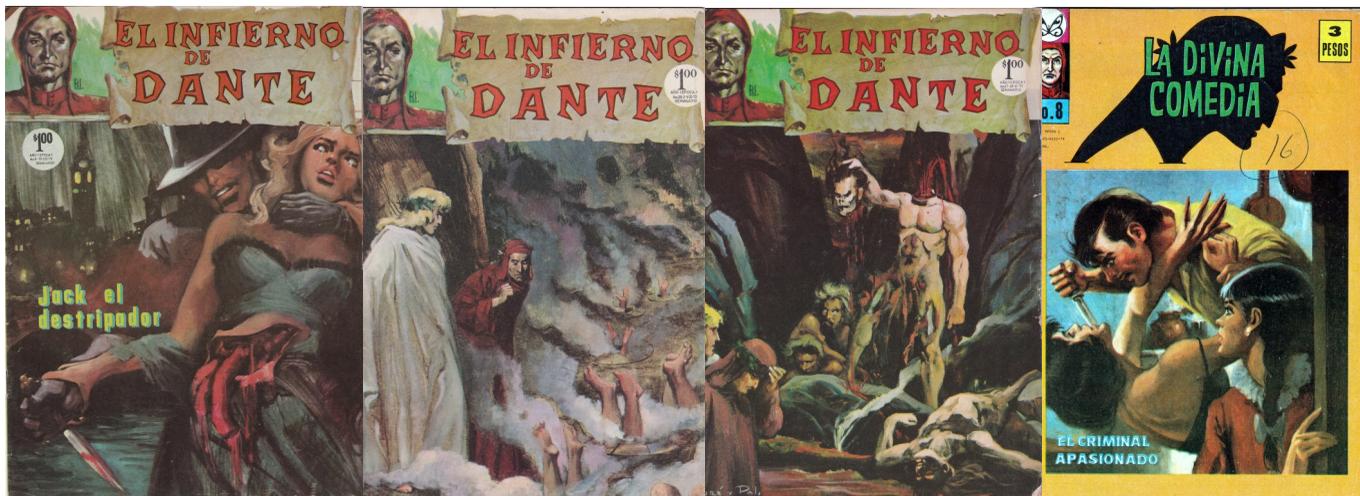
Un alvoro, senza dubbio notevole, di cui non possiamo che rivolgere un nostro sentito ringraziamento al Dr. González con il quale la nostra attività ha iniziato un profuquo e fruttuoso rapporto di collaborazione.

Per questo motivo, la FumettoDANTEca si augura di portare ancora avanti in futuro la valida collaborazione partecipativa che, come fatto in questo anno, vede l'adesioni Dr. González anche per eventi e iniziative dantesche fumettistiche come l'interessante proposta di 'Archeologia fumettistica - Archeofumettologia!'.



Copertina di uno degli albi donati di 'El Infierno de Dante'

# Fumetto DANTEca / dal Messico



Copertine di alcuni dei tanti albi gentilmente scansionati relativi alla Collana 'El Infierno de Dante' e alla Collana seguente 'La Divina Comedia' del 1973

La valida collaborazione con il Dr. Cecilio Jacobo González, che ha preso avvio dall'inizio del 2023, vede la FumettoDANTEca International acquisire un altro grande sostegno internazionale, ginecologo oncologo laureato presso il General Hospital of Messico è anche un grande collezionista, scrittore e ricercatore del fumetto a livello mondiale.

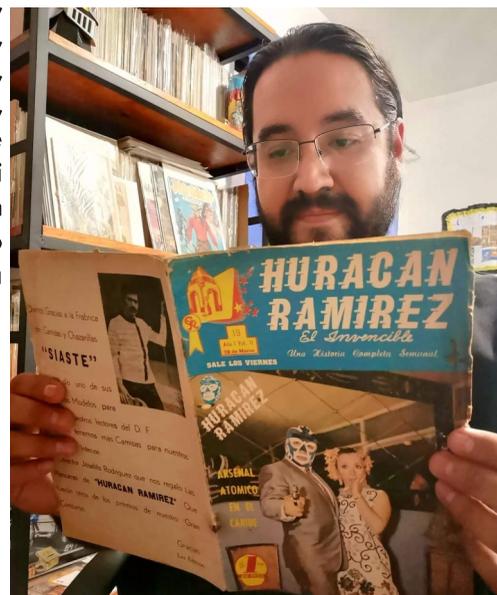
Il Dr. González, originario di Tepic - Nayarit, al momento si trova a Monterrey - Nuevo León, sempre in Messico, si è attivato per il recupero del cartone animato messicano nel grande catalogo della cultura popolare, dei fumetti e ha pubblicato articoli informativi su riviste come Comikaze del Messico, Tebosfera della Spagna e Dant&metto dell'Italia.

Ha collaborato anche alla rivista americana di Midnight, con recensioni sul cartone animato horror messicano. Il suo progetto di archeologia fumettistica si concentra sul salvataggio di fumetti messicani vecchi o poco conosciuti, catalogando e condividendo informazioni su queste pubblicazioni tramite piattaforme di fumetti, sui social network come Facebook, Instagram o Tiktok.

Tutto questo impegno è grazie alla sua grande

collezione di circa 10.000 pezzi fumettistici che, oltre alle pubblicazioni messicane, è formata da fumetti americani e di molte altre nazioni, quali Italia, Francia, Spagna, Argentina, Brasile, Colombia, Thailandia, Turchia, Finlandia, Svezia, Canada e altri Paesi ancora, un vero tesoro di cultura popolare.

di GianLuca Umiliacchi



Dr. Cecilio Jacobo González - The Comic Archaeologist

# DANTE visto da... SPECIAL - Il Giornalino



Atilio Micheluzzi 1981 - da Il Giornalino n. 15



Paolo Piffarerio 1985 - da Il Giornalino n. 2



Carlo Peroni 2000 - da Il Giornalino n. 27



Gianni De Luca 1965 - da Il Giornalino n. 13



Ferdinando Tacconi 1990 - da Il Giornalino n. 2



Gino Gavioli 1975 - da Il Giornalino n. 44

# DANTE visto da... SPECIAL - Il Giornalino



Anonymous 1965 - da Il Giornalino n. 12



Gianni Agnello 'Lucidi' 1994 - da Il Giornalino n. 41



Marcello Toninelli 1994 - da Il Giornalino n. 41



Nino Musio 1971 - da Il Giornalino n. 16



Santo D'Amico 1965 - da Il Giornalino n. 15



Toni Pagot 1996 - da Il Giornalino

# Dante & Fumetto connubio perfetto

Molti dei fumetti basati su Dante Alighieri e sulla Divina Commedia sono in grado di mostrare due aspetti principali. Il primo è riscontrabile nella semplificazione del complesso lavoro per la fruizione dei principianti letterari. L'altro si evidenzia nello stimolo insito alla riflessione e la sollecitazione per ricercare l'accostamento a quella complessità di cui si ammanta l'intera opera dantesca. Quest'ultimo aspetto è la dimostrazione del reale potenziale espressivo e comunicativo del medium fumettistico in modo appropriato. Con uno sguardo avvicinato, nei fumetti danteschi è possibile prendere visione delle prospettive vitali della narrazione fumettistica tra tradizione del medium e nuove proposte. La storia della ricezione del fumetto, fumetto in tutti i sensi, dall'albo alla rivista fino al volume, sempre e solo fumetto, in Italia è stato, e in taluni casi ancora lo è, considerato da persone prive di cognizione di causa, solo un prodotto di intrattenimento senza ambizioni, di facile consumo perché rivolto ad un pubblico adolescente, o appassionati oppure semplici incompetenti, quindi un prodotto nocivo e d'ostacolo per la conoscenza culturalmente rilevante. Eppure i fumetti danteschi, in relazione alle nostre ricerche attuali, esistono dalla fine dell'800, ed è certo che non si tratta di una moda frivola e passeggera. Qui a fianco la riproduzione della pagina tratta da una testata del 1882, un fumetto in chiave satirica e comica. Il fumetto, per tutti coloro che lo conoscono e sono in grado di coprenderlo, è un medium appurato, un mezzo di comunicazione in grado di includere qualità e originalità, per mezzo della complessità delle immagini, dello stile grafico, del rispettivo contenuto con trame e stile narrativo e della sequenzialità ibrida del testo e immagine. La narrazione fumettistica viene percepita dal proprio pubblico come esteticamente attraente e interessante quando si trova

in relazioni all'eventuale interpretazione, rigorosa o meno, di opere letterarie. Il rapporto del fumetto con la storia della letteratura è indiscutibile, anche attraverso le pratiche di varianti, dalla comicità all'ironia, dalle parodie alle forme di citazione, esercizi di abilità che nei fumetti, in particolare, trovano una stretta affinità. I fumetti letterari, ovvero le narrazioni grafiche che



Parodia dantesca fumettistica datata 1882



# FumettoDANTEca/Donazioni...

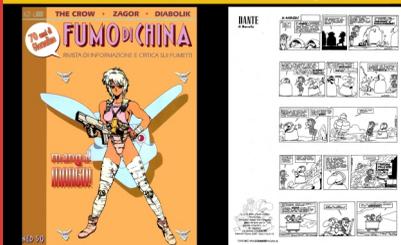
Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



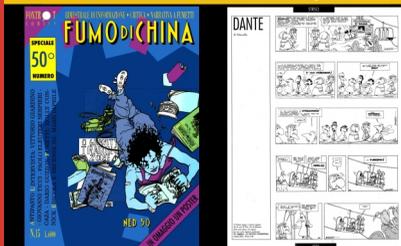
Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



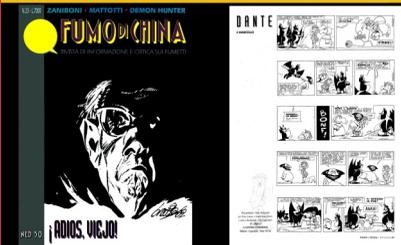
Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



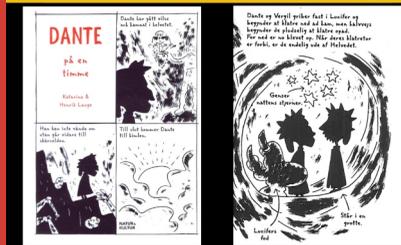
Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **fumettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



# FumettoDANTEca/Donazioni...

Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'

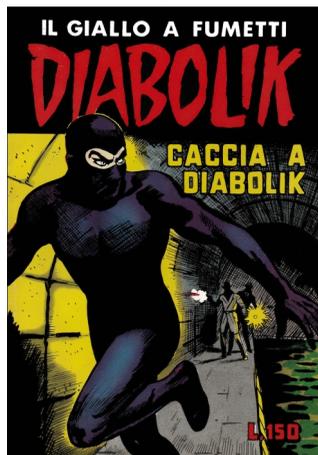


Donazione **funettodanteca** 2020/2022  
Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'



## FumettoDANTEca Omaggio

Con il titolo *La Diabolika Kommedia*, e sottotitolo *Lo GRAPHIC NOVEL del Secolo*, le illustrazioni per copertina e retro realizzata da Damiano Diti, 12 pagine in digitale, scaricabili gratuitamente, FreePressWeb 2021, a cura della FumettoDANTEca International l'Albo Speciale 700° Dante Alighieri, con il fumetto realizzato da Alfredo Castelli e tratto da *Diabolik*, un personaggio di A. e L. Giussani © Copyright Astorina Srl, n. 41 Seconda Serie 17 del 1965, fu edito come Supplemento a *Il Resto del Volontariato* con Registrazione presso Tribunale di Forlì n. 29/07 del 29/10/2007 e Direttore Responsabile GianLuca Umiliacchi. Lo Staff FumettoDANTEca, curatore del presente prodotto, ha previsto anche una sezione riguardante i 'Diabolik papercraft', ovvero le immagini di carta da ritagliare e assemblare per rendere un *Diabolik* tridimensionale. In questa pubblicazione se ne presentano 4 diversi



Diabolik n. 41, Seconda Serie 17, 1965

tipi, semplici e facili da assemblare, per gli interessati si consiglia di riprodurli in formato A3, su cartoncino 140/160 per avere un buon risultato. Questo Special ultimo numero del 2023, come avete letto a pagina 2, è dedicato al personaggio di DantoliK, un personaggio che purtroppo ancora non ha avuto l'occasione di vedere la luce.

Comunque il nostro omaggio allegato al presente numero di *Dant&metto* è proprio l'albeto de 'La Diabolika Kommedia' che, oltre alle tre tavole che trovate inserite in questo numero, ha ulteriori e interessanti contenuti. Il link per poterlo scaricare gratuitamente lo trovate a pagina 17.



Retrocopertina albeto *La Diabolika Kommedia*

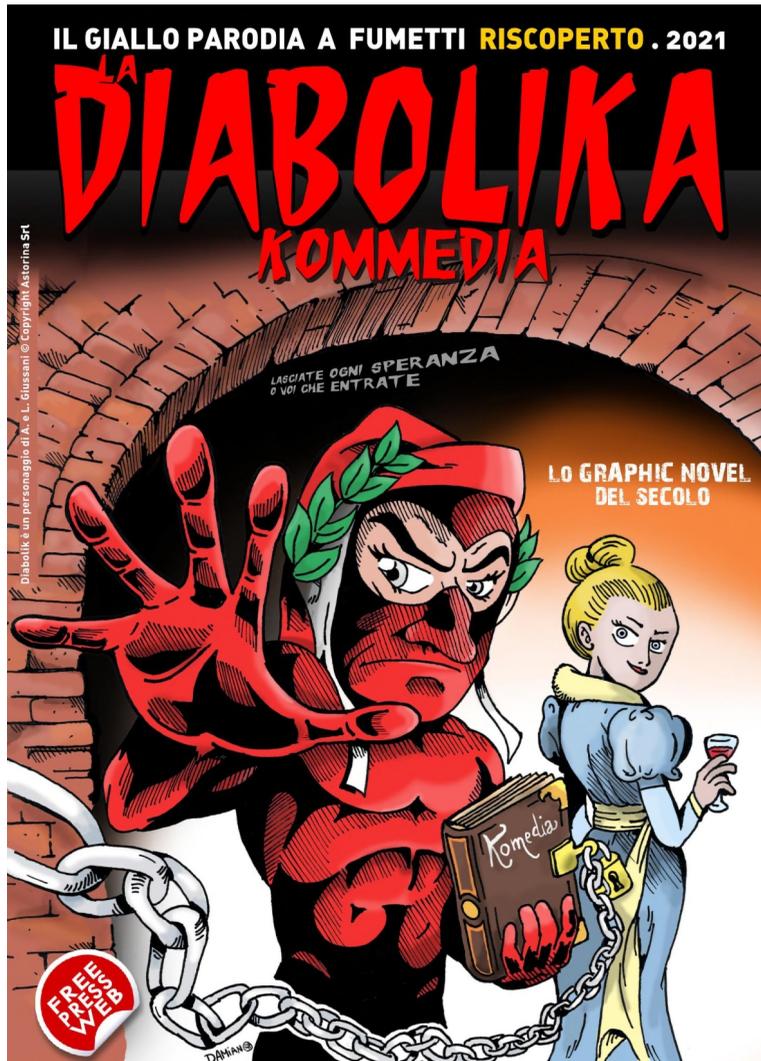
Con questo terzo umero di *Dant&metto* terminiamo l'anno 2023. Il progetto di questa testata aperiodica, nato un po' per caso, non corre dietro né a mode, né a modi fi dare. Questo piccolo e fin troppo intenzionalmente umile stampato non cerca di fare concorrenza alle varie pubblicazioni scientifiche universitarie che scrivono del Dante fumettato, non è il nostro scopo, anzi. Lasciamo agli stampati universitari di parlare come sono abituati, dal canto nostro, parlando di arte popolare, come il fumetto, lo facciamo in modo semplice senza ricercare termini e paroloni. Tentiamo di chiarire, con i limiti delle nostre possibilità, l'aspetto fumettistico dantesco internazionale. Un esempio? Nel 2021 in un testo universitario dato alle stampe veniva affermato che dal 1949 ad oggi si erano pubblicati circa una ventina di fumetti dedicati a Dante, mentre da noi attualmente rintracciati ve ne sono ben oltre 500...

edizioni  
**fumetto.danteca**  
 international  
 Fumettoteca Regionale Alessandro Callegati 'Calle'

Dant&metto n. 7 - Anno II° Agosto/Dicembre 2023 Special DantoliK  
 Copertina: Maurizio Berdondini 'Ber'  
 Supplemento a *Il Resto del Volontariato*  
 Registrazione Tribunale di Forlì n. 29/07 del 29/10/2007  
 Direttore Responsabile: Gianluca Umiliacchi  
 Redazione: Cesare Camorani, Maurizio Berdondini 'Ber', Maurizio Balestra, Bastian Contrario - Collaboratori: Davide Fabbri, EmmeBiA, Gazy Andraus, Clara Longhi, Massimiliano Bandini, Damiano Diti, Félix López, Cecilio Jacobo González  
 Logo testata: Maurizio Berdondini 'Ber' / Grafica: Staff FumettoDANTEca  
 FumettoDANTEca International Sede: Via Curiel, 51 - 47121 Forlì FC Italy  
 Copyright dei detentori di diritti o chi per loro  
 Edizioni FumettoDANTEca - Stampa/Digitale n. copie: 15.000  
 Allegato Omaggio Albeto 'La Diabolika Kommedia'

# Allegato Omaggio - Albo 'Diabolika Kommedia'

Una delle pubblicazioni gratuite edite dalla 'edizioni fumettoDANTEca International'  
Clicca/Copia link per scaricarla gratuitamente: <http://tinyurl.com/FumettoDANTEcaD>



Edizione Speciale - 700° Anniversario Dante Alighieri - DDD - DamnDaringDiabolik